

Lettre de Walter Wirth à Émile Zola du 8 juillet 1898

Auteur(s) : Walter Wirth

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

Les mots clés

[drame](#), [humanité](#), [littérature](#), [vérité](#), [Admiration](#)

Relations

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

Citer cette page

Walter Wirth, Lettre de Walter Wirth à Émile Zola du 8 juillet 1898, 1898-07-08

Centre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 25/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/CorrespondanceZola/items/show/6133>

Copier

Présentation

GenreCorrespondance

Date d'envoi[1898-07-08](#)

AdresseElberfeld, Louisenstrasse 22

Description & Analyse

DescriptionLettre d'admiration contenant un poème de Lebrun-Pindare
Notespoème intitulé "Toujours fidèle"

Information générales

Langue [Allemand](#)

Cote ALL 1898_07_08

Éléments codicologiques Photocopie de la lettre originale manuscrite, sans enveloppe, deux pages (Kartenbrief) suivies d'un poème

Source Centre d'études sur Zola et le naturalisme

Informations éditoriales

Éditeur de la fiche Centre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).
Mentions légales

- Fiche : Centre d'Études sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Image : Document reproduit avec l'aimable autorisation des ayants droit d'Émile Zola. Toute reproduction du document est interdite sans autorisation des ayants droit. Les demandes peuvent se faire à l'aide du formulaire de contact.

Contributeur(s) Kohnen, Myriam

Notice créée par [Richard Walter](#) Notice créée le 05/04/2018 Dernière modification le 21/08/2020

18.07.98

Deutsche Reichspost

Kartenbrief

24

Monsieur

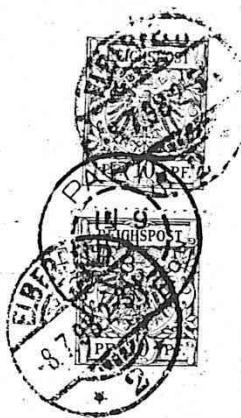
Emile Zola

à Paris.

Wohnung
(Straße und Hausnummer)

Abenzer,
W. 2012
Luisenstr. 122.

à Medan
par Transports
S. etoile



COLLECTION
D' F. Émile-Zola
REPRODUCTION
INTERDITE

Elberfeld, le 8 Juillet 98.
Louisenstr. 122

À mes épigrammes!

„Je suis mouton, et pour toute la vie;
„Mais d'un habit de loup je m'affuble à propos,
„Pour ôter aux méchants l'envie
„De me venir manger la laine sur le dos!“

(Lebrun.)

Gouffres, weltbewußte

Für Emile Zola!

Oben ciliotum Diuersitätsmöste iß auf
mich, den Aufsänger auf den unvergänglich regen
bigen Sälen der Literatur, anzuordnen!

Wozu ich gütigst univer. Eröffnet,
nun iß in diesem Liede eine Nationalfrage
aufgerufen, Denkt mir all Ihr Aufsänger, zugleich
all wissbegierige Mäuff, yaßt alle:

„Auf welche Weise ist es erklärlieh,
„dass ein solch' gesitteter, anspruchsloser
„Mensch, wie Sie, hochgeschätzter Herr, es
„mit einer unaussprechlichen Wahrheit
„versteht, in die tiefsten Tiefen der
„verdorbenen Menschheit einzudringen!“

O! Ich pfeß Dir Käppfchenthalus, laißt uns
die Pfeile jucken über uns' wund'ge Brüder!
O! Wahrs Füll von Gedanken jucken oft
den Maupfer: Ich von pfeß mich auf doematissen
Gebäts & bin" grünwüchsig mit der Überarbeitung
nun' Dramas beschäftigt." Und so woh' iß mit
der Littera ons Dir, no fornuen Dir' nüch' nicht nimm
Ernst' des Pfeus nüch' Dankbarkeit wohnt
nix! O Rebitus von Pfeiftphaller darf allz
aus nüch' großen Druck', fahns nüch' Pfeift,
phaller darf nüch' doppelten" Grump ons
Friedr & Lied! — — — — —

Wann iß mir den Frau Zola
so rauft in mainum Griff' dorftali, so
nups iß fagun: „Co ißt nüch' Meuffenfand'
nun' ja auf' Drusafe im jüngsten Proceß
wohligen!

Zu irgend wohlfuhr' Aufälligkeit
fino in Deutschland bittet Ihnen Ihr Gaud
Ihr rogarbutter! (Walter Wirth)

V.

Toujours fidèle.

Ref.: "Es war ein Sonntag hell."

Da streiten sich die Leut' herum,
Heida! Was kümmer' ich mich darum,
Das Glück auf einer Augel steht,
Weg Grillen, wie's in Zukunft geht.
Herzallerliebstes Schäzert Du,
Dreh' ihnen blos den Rücken zu:
Was kümmern uns die Medici,
Denn das ist blos Philosophie,
Toujours fidèles et sans souci,
Allons enfants de la patrie!

Walter. Es war ein Sonntag hell und klar,
Bei der beklagenswerten Schaar,
Diogenes lag vor der Stadt.
Es war bestimmt in Gottes Rat.
O oculi — Krambambuli,
Ach, sie ergreift's, ich weiß nicht wie:
Toujours fidèles et sans souci,
Sieh weiter, wie das liebt wird!
Allons enfants de la patrie,
Toujours fidèles et sans souci,
Allons enfants de la patrie!

Liebe. "Es blickt so still der Mond mich an,
(im ~~Wilde~~) "Du ~~willst~~ nicht, Du böser Mann!"
"O, Mädel! Schau mir in's Gesicht,
"Nach Hauß", nach Hause geh'n wir nicht!"
Befränt mit Laub, o Tannenbaum,
Sag' mir das Wort — man glaubt es kaum:
O vive la la, Nach Sevilla,
"Kennst Du das Land, vive hopasa?"
Toujours fidèle et sans souci,
Allons amie de la patrie!

W.

nd wieder sprach der Rodenstein,
Kan geht bergan, man geht bergein,
Sir lieben alle Nebensaft,
Darum trinkt aus mit Jugendkraft!
O vivant omnes virgines,
Vom Hels zum Meer mulieres:
Indessen sind die filii
Toujours fidèles et sans souci,
Allons enfants de la patrie,
C'est l'ordre de Krambambuli!

W.W.
Retourner
s.v.p.!

